

Euskal Herriko Ahotsak  
ahotsak.com

*Gratien Jocou*

*Beskoitze,  
Lapurdi  
(1935-2022)*

Aurkibidea



## Biografia



Beskoitze Aranbidea laborari etxean sortu zen Gratien 1935. urtean. Laborantza zen orduan herriko ogibide nagusia, baita gurasoena ere. Bide hori jarraiki zuen berak ere eta sortetxearen segida hartu zuen. Etxean euskara mintzatzen zuten, baina frantsesa ere amarekin ikasia zuten, emaztekiak Parisen ikasi zuelako sehi zenean. Aljerian egon zen Zerbitzu militarra denboran. Biarritzen hil zen Gratien 2022ko maiatzaren 9an, 87 urtetan.

## Zintak

### BES-001

- **Proiektua:** Euskal Herriko Ahotsak
- **Elkarrizketatzailea(k):** Erremundeguy, Joseba
- **Data:** 2013-02-25
- **Iraupena:** 53 min
- **Euskarria:** Bideo digitala
- **Kodifikatzailea:** Lizeaga, Irati

## Pasarteak

### 1. Beskoitzen gehienbat euskaraz

- **Erref:** BES-001/002
- **Iraupena:** 0:02:17. **Hasi:** 00:02:35. **Bukatu:** 00:04:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Zigorak
- Euskara » Euskararen egoera

#### Laburpena:

Gratien txikia zenean hizkuntza nahasketa zegoen Beskoitzen. Oroitzen du bazirela frantsesez bakarrik mintzatzen ziren familiak. Hauek katixima ere frantsesez egiten zuten. Etxean elebitan egiten zuten, euskaraz eta frantsesez. Eskolan euskaraz hitz egitea punitzen zen.

### 2. Laborantzatik bizi

- **Erref:** BES-001/003
- **Iraupena:** 0:01:56. **Hasi:** 00:04:52. **Bukatu:** 00:06:48
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Baserria » Baserriko lanak » Baratzea eta soroa
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua

**Laburpena:**

Jende gehiena laborantzatik bizi zen herrian. Gaur egun baino askoz ere laborantza etxe gehiago zegoen Gratien haurra zenean. Oso ohikoa zen etxerako laborantza egitea.

**3. Lehengo laborantza**

- **Erref:** BES-001/004
- **Iraupena:** 0:03:29. **Hasi:** 00:06:48. **Bukatu:** 00:10:17
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Baserria » Baserriko lanak » Baratzea eta soroa
- Baserria » Baserriko lanak » Baserriko animaliak
- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriko bizimodua

**Laburpena:**

Ogia, artoa, abereak... ohikoak ziren garai bateko etxeetan. Laborantza egiteko modua asko aldatu da. Behiak zituen Gratienek etxean. Haurra zelarrik, ogia etxean egiten zuten. Urdeak ere izan ohi zituzten.

**4. Ur gaziak Beskoitzen**

- **Erref:** BES-001/006
- **Iraupena:** 0:01:07. **Hasi:** 00:11:43. **Bukatu:** 00:12:50
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ekonomia eta industria » Lantegiak » Nafarroa-Behereko lantegiak
- Ekonomia eta industria » Industria motak » Gatz lantegiak

**Laburpena:**

Beskoitzen ur gaziak zirela eta jende asko mugitu zen herrira, baita Baiona ingurura ere.

**5. Hiru eskola Beskoitzen**

- **Erref:** BES-001/008
- **Iraupena:** 0:03:15. **Hasi:** 00:14:12. **Bukatu:** 00:17:27
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Ohiturak eta bizimodua » Hezkuntza » Eskola

**Laburpena:**

Herrian 3 eskola ziren. Gratien eskola laikoan ibili zen. Eskolen artean hikamikak egon ohi ziren. Beskoitzeko plazan neska gutxi egoten zen. Plazan bazkaltzen zuten Beskoitzeko plazako eskolara joaten ziren ikasleek.

## 6. Amak eta amaxik asko bidaiatu zuten

- **Erref:** BES-001/009
- **Iraupena:** 0:04:33. **Hasi:** 00:17:27. **Bukatu:** 00:22:00
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Lagunartea eta familia » Etxeko giroa

### Laburpena:

Aitatxi eta amaxirekin bizi zen Gratien. Amaxik istorioak kontatzen zizkien etxekoei. Amaxiren ahizpa askotan joaten zen haien etxera. Honekin frantsesez egiten zuen amaxik. Beskoitzen lan falta zela eta, ohikoa zen Parisera lanera joatea. Gizonak bertan gelditu ohi ziren.

## 7. Beskoitzen toka nagusi

- **Erref:** BES-001/011
- **Iraupena:** 0:02:18. **Hasi:** 00:22:16. **Bukatu:** 00:24:34
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Euskara » Tratamenduak
- Euskara » Tratamenduak » Hitanoari buruz

### Laburpena:

Beskoitzen oso ohikoa zen toka-noka aritzea. Zuka kanpotik etorritakoek egin ohi zuten. Aitari eta amari zuka egiten zieten. Neskekin, ordea, xuka.</p></p>

## 8. Meza ondoren, ostatura

- **Erref:** BES-001/013
- **Iraupena:** 0:01:32. **Hasi:** 00:24:40. **Bukatu:** 00:26:12
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Taberna giroa » Tabernak eta jatetxeak
- Aisia » Taberna giroa

### Laburpena:

Beskoitzen ostatu gehiago zeuden garai batean. Plazan bertan hiru zeuden, eta herrian zehar beste zazpi bat. Igandetan joan ohi ziren gizonak ostatueta.

## 9. Etxeetan ardoa egiten zen

- **Erref:** BES-001/015
- **Iraupena:** 0:02:27. **Hasi:** 00:27:42. **Bukatu:** 00:30:09
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

### Gaia(k):

- Aisia » Taberna giroa » Tabernak eta jatetxeak
- Baserría » Baserríko lanak » Ardogintza
- Baserría » Baserríko lanak » Herrira saltzera, eroatera

**Laburpena:**

Ardoa eta kafea zen ostatuetan edaten zena orokorrean. Etxe gehienetan mahastiak egoten ziren etxeko ardoa egiteko. Ama Baionara joaten zen saltzera.

**10. Beskoitzeko jaiak**

- **Erref:** BES-001/018
- **Iraupena:** 0:01:53. **Hasi:** 00:32:30. **Bukatu:** 00:34:23
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Aisia » Jai-giroa » Herriko ospakizunak

**Laburpena:**

Beskoitzeko jaiak bi egun irauten zituzten, igande eta astelehen. Pilota partidua, bertsolariak, meza... egon ohi ziren ospakizun moduan.

**11. Aita 39ko gerlan**

- **Erref:** BES-001/019
- **Iraupena:** 0:03:15. **Hasi:** 00:34:23. **Bukatu:** 00:37:38
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Gerran hildakoak eta zauritutakoak
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945)
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945) » Eragina Ipar Euskal Herrian
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945) » Alemaniarren alde edo kontra ibiliak

**Laburpena:**

Alemaniarrek egon ziren Beskoitzen gerra garaian. Beskoitzeko plazan egon zirela oroitzen du. Aita gerlara joan zen 39ko gerlan, eta kolpatu egin zuten han.

**12. Herria bitan zatiturik**

- **Erref:** BES-001/020
- **Iraupena:** 0:01:15. **Hasi:** 00:37:38. **Bukatu:** 00:38:53
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

**Gaia(k):**

- Politika » Gerra zibila (1936-1939) » Gerran hildakoak eta zauritutakoak
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945)
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945) » Eragina Ipar Euskal Herrian
- Politika » II. Mundu Gerra (1939-1945) » Alemaniarren alde edo kontra ibiliak

**Laburpena:**

Alemaniarrek herrira sartzean herria bitan zatitu zen, haien alde eta hain kontra zeudenen artean.

### 13. Zerbitzu militarra Algerian

- **Erref:** BES-001/022
- **Iraupena:** 0:02:17. **Hasi:** 00:39:08. **Bukatu:** 00:41:25
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Soldadutza

#### Laburpena:

Algerian egin zuen Gratienek zerbitzu militarra. Errebisio baten ondoren, deitu egin zioten zerbitzu militarra egiteko aukeratua izan zelako. 28 hilabetez egon zen Algerian. 3-4 ziren euskaldunak.

### 14. Algerian izandako bizitza

- **Erref:** BES-001/024
- **Iraupena:** 0:00:43. **Hasi:** 00:42:12. **Bukatu:** 00:42:55
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ohiturak eta bizimodua » Soldadutza

#### Laburpena:

Algerian zerbitzu militarra egin zueneko garaia. 28 hilabete pasa zituen han, eta bi aldiz izan zuen etxera itzultzeko baimena. Momentu arriskutsuak ere bizi izan zituen han.

### 15. Beskoitzeko gatzaren istorioak

- **Erref:** BES-001/026
- **Iraupena:** 0:01:04. **Hasi:** 00:45:20. **Bukatu:** 00:46:24
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Ekonomia eta industria » Lantegiak » Nafarroa-Behereko lantegiak
- Ohiturak eta bizimodua » Kontakizunak eta sinesmenak » Ipuinak, mitoak eta istorioak
- Ekonomia eta industria » Industria motak » Gatz lantegiak

#### Laburpena:

Beskoitzeko istorio bat dago, herrian gatza fabrikatzearen ingurukoa.

### 16. Garai batean auzolana nagusi

- **Erref:** BES-001/028
- **Iraupena:** 0:04:12. **Hasi:** 00:47:40. **Bukatu:** 00:51:52
- **Multimedia:** bideoa online ikusgai

#### Gaia(k):

- Familia eta harremanak » Herriko giroa » Auzokoen arteko harremana

#### Laburpena:

Garai batean gehiago ikusten zuten elkar auzokoek, auzolanean, elizan, abere-hiltzean... Norbait hiltzen zenean ere auzokoek hildakoa bisitatzen zuten.



**CC-by-sa | Ahotsak.eus**

Badihardugu Euskara Elkartea

Markeskua Jauregia, 20600 Eibar

943121775 - ahotsak@ahotsak.com